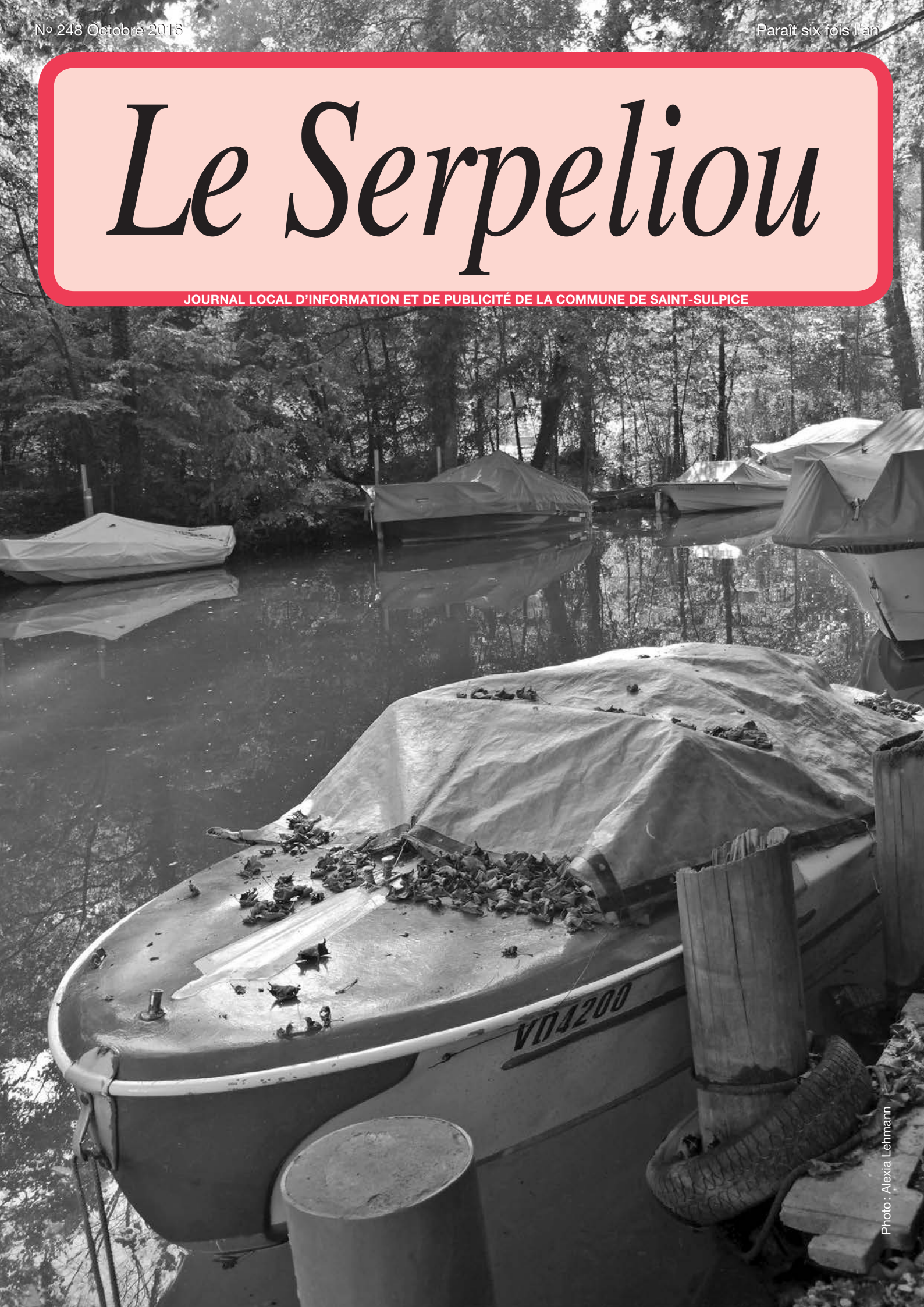


# *Le Serpeliou*

JOURNAL LOCAL D'INFORMATION ET DE PUBLICITÉ DE LA COMMUNE DE SAINT-SULPICE





# AFFAIRES COMMUNALES

## Conseil communal de Saint-Sulpice séance du 7 septembre 2016

En date du 7 septembre 2016, à 20h30, s'est déroulée la 1<sup>re</sup> séance de cette nouvelle législation et 6<sup>e</sup> séance de cette année 2016, à la salle du Conseil, sous la Présidence de Mme Corinne Willi, nouvelle Présidente, et en présence de 55 conseillères et conseillers.

La Municipalité informe des changements intervenus dans le domaine des ressources humaines.

M. Meier a été engagé comme employé de voirie et conciergerie.

Mme Vidal remplace Mme Duriaux pendant son congé maternité.

M. Ruffieux travaille depuis quelques jours en qualité d'employé d'administration au secrétariat municipal.

Concernant l'Eglise romane, Mme Perret remplace M. Stauffer, démissionnaire.

Suite au congé donné par les concierges de l'école, des annonces pour une mise au concours ont été faites et, pendant cette période, une société de nettoyages s'occupera de l'entretien du collège.

Après les travaux de requalification de la RC – étape 1 / étape 2, nous allons prochainement entrer dans l'aire de la 3<sup>e</sup> étape des travaux.

Des travaux importants sont prévus pour remodeler tout le tracé situé entre le carrefour de Pré-Fleury (Tir Fédéral) et la Venoge.

Le Canton, par la DGMR, conduit le processus. La Commune de St-Sulpice et la Commune d'Ecublens y sont associées.

De nombreuses séances de travail ont eu lieu. Des séances ont été organisées avec tous les propriétaires qui seraient touchés par les emprises nouvelles du tracé.

Pour l'heure, nous pouvons d'ores et déjà vous donner les points forts du projet:

- Maintien du carrefour de Pré-Fleury dans sa configuration actuelle
- Création de couloirs de bus avec suppression des pistes doubles allant dans le même sens
- Déplacement de la ligne 701 sur la RCI avec création de 4 arrêts



A LA UNE

Pages

Nouvelles de la gym

p. 10-11

Cap sur l'Ouest

p. 18

Commerçants

p. 21

- Création d'un rond-point à la place des feux de Champigny
- Elargissement du Pont sur la Venoge
- Amélioration mobilité douce par la création de bandes/pistes cyclables et de trottoirs piétonniers
- Meilleur aménagement paysagé pour intégrer l'ouvrage dans le milieu bâti
- Baisse de la limite de vitesse et pose d'un enrobé phonoabsorbant

Avancement du projet :

- Mise à l'enquête du projet vers octobre 2016 – janvier 2017
- Enquête dite d'expropriation dans un deuxième temps, vers avril – juillet 2017
- Début des travaux, avril 2018 – septembre 2019

Une séance d'information publique sera mise sur pied le 5 octobre 2016 à 18h00. Elle se tiendra ici même. Seront présents les représentants du Canton et des deux communes concernées. La population d'Ecublens sera également conviée.

Pour terminer, une opération «décibels» a été mise en œuvre par des patrouilles de police-secours. Les objectifs principaux étaient de contrôler les lieux festifs tels que le Laviau, le Petit-Port et le Débarcadère, il y a eu plus de 98 interventions préventives avec retrait de l'alcool fort pour les tranches de 16 à 18 ans. 3 jeunes ont été arrêtés pour incivilités.

Les préavis suivants ont été déposés :

- Préavis N° 08/16 « Demandes d'autorisations générales »
- Préavis N° 09/16 « Autorisation générale de plaider »
- Préavis N° 10/16 « Compétences financières de la Municipalité pour des crédits complémentaires au budget de fonctionnement et dans les cas d'engagements légaux »
- Préavis N° 11/16 « Arrêté d'imposition pour l'année 2017 »
- Préavis N° 12/16 « Autorisation générale d'engager des dépenses pour des crédits d'étude »

La séance est levée à 21h20

Daniel Giroud, secrétaire

## CARTE CULTISSIME

Lancée en août 2015, la carte Cultissime, un passeport culturel à l'intention des jeunes adultes, est désormais gratuite et étend son partenariat à six nouvelles institutions culturelles.

Afin de compléter les différents dispositifs d'accès à la culture pour les jeunes, les communes membres du Fonds intercommunal de soutien aux institutions culturelles de la région lausannoise ont créé la carte Cultissime en 2015. Elle permet aux jeunes de 18 à 25 ans d'acquérir les billets les moins chers proposés par les institutions culturelles partenaires à environ 50% de leur prix et offre la gratuité dans les musées communaux de Lausanne et de Pully.

Désireux de rendre cette offre la plus abordable et la plus attractive possible autant que de favoriser l'accès des jeunes à la culture, il a été décidé de rendre cette carte culturelle gratuite.

En plus des tarifs préférentiels pratiqués à l'Opéra de Lausanne, le Béjart Ballet, l'Orchestre de Chambre de Lausanne et le théâtre de Vidy, se sont jointes six nouvelles institutions: le Théâtre Klébert-Méleau, l'Arsenic, le Théâtre 2.21, le Pulloff, la Grange de Dorigny et le centre Pluriculturel et Social d'Ouchy.

Les jeunes de St-Sulpice désirant obtenir une carte Cultissime peuvent la commander directement sur le site internet: [www.carte-cultissime.ch](http://www.carte-cultissime.ch)

## RÉSEAU 4 S

### SOLIDARITÉ ENTRE SENIORS À SAINT-SULPICE

#### La permanence déménagement de l'Espace 52 aux Balcons du Léman

A la suite de la mise en service du local communautaire à disposition des résidents des logements protégés situés aux Balcons du Léman (ch. du Bochet 12-14), nous vous signalons que le Réseau 4 S y a installé sa permanence téléphonique chaque premier et troisième mardi du mois de 9h30 à 11h30.

Pendant ces deux périodes, n'hésitez pas à vous rendre à ce local (entrée par le sud

du bâtiment) pour obtenir les informations que vous souhaiteriez avoir sur les activités du Réseau 4 S et/ou partager un moment de convivialité entre seniors.

Rappelons que la permanence téléphonique répond aux appels tous les mardis de 9h30 à 11h30 et tous les jeudis de 14h00 à 17h00 au numéro **079 128 32 27**.





# SDIS CHAMBERONNE

Madame, Monsieur,

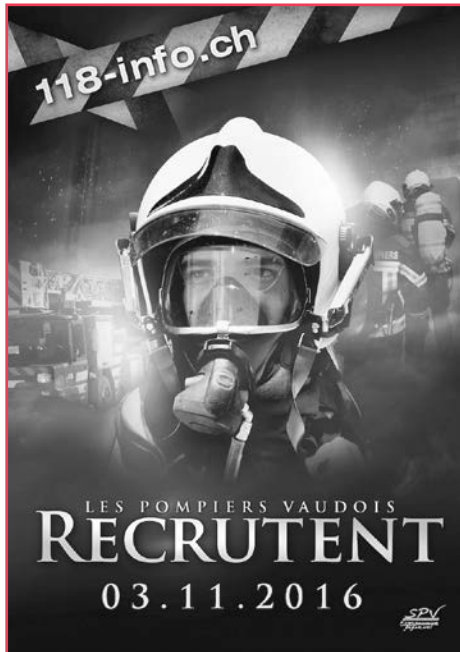
Nous souhaitons vous présenter les activités du Service de Défense Incendie et Secours de Chamberonne, fort de 90 sapeurs, tous volontaires et intervenant pour un nombre important d'actions de secours.

Aujourd'hui plus encore qu'hier, notre société a besoin des sapeurs-pompiers, prêts à consacrer du temps pour se former, se recycler et intervenir quand on fait appel à eux. 98% des sapeurs-pompiers de notre canton sont volontaires et concilient ainsi vie familiale, professionnelle et aide à la collectivité.

C'est à tous ces sapeurs que revient la responsabilité de garantir la sécurité en cas de feu, dégâts naturels, inondations, pollutions ou sauvetages divers.

Afin de compléter nos effectifs, nous sommes à la recherche de jeunes gens dès l'âge de 18 ans, femmes ou hommes, intéressés/ées par le travail de sapeur pompier et prêts à donner du temps pour la sécurité de leur région et de leur population.

**Nous recherchons donc des personnes motivées, disposant de temps libre en soirée pour se former, désirant ouvrir leur horizon, aimant**



**l'esprit d'équipe, le contact et ayant la possibilité de se libérer en journée et/ou le soir et le week-end lorsqu'une alarme survient.**

- Vous habitez les communes de **Chavannes – Ecublens – St-Sulpice**
- Vous avez 18 ans révolus
- Vous êtes en bonne santé physique et psychique,
- Vous êtes de nature ouverte et réceptrice
- Vous désirez acquérir de nouvelles connaissances
- Vous vous sentez prêt à donner une partie de votre temps libre pour votre prochain.

**Si vous êtes intéressés, rejoignez-nous ...  
Vous êtes la personne que nous recherchons.**

Nous vous invitons à une séance d'information fixée au

**jeudi 3 novembre 2016 à 19h30  
à la caserne de Chavannes-près-Renens.**

séance durant laquelle nous vous présenterons les activités des sapeurs-pompiers et répondrons à toutes vos questions.

Vous retrouverez de plus amples informations sur les sites : [www.118-info.ch](http://www.118-info.ch) et [www.sdis-chamberonne.ch](http://www.sdis-chamberonne.ch)

Vous pouvez également vous inscrire par mail à [recrutement@sdis-chamberonne.ch](mailto:recrutement@sdis-chamberonne.ch)

## Croix-Rouge vaudoise

Association cantonale de la Croix-Rouge suisse



### La solidarité locale se conjugue au quotidien

La **Croix-Rouge vaudoise** développe ses prestations d'aide et d'accompagnement dans notre région. Elle propose ainsi aux personnes âgées vivant à domicile un service de relève bénévole pour les proches aidants et des activités individuelles favorisant le maintien du lien social.

Les personnes qui s'occupent d'un proche atteint dans sa santé ou son autonomie s'exposent à un risque d'épuisement, d'absentéisme professionnel ou de maladie. Dans le cadre de son programme de soutien aux proches aidants, l'Etat de Vaud a confié la mission à la Croix-Rouge vaudoise de développer un service de relève bénévole à domicile. L'aidant bénéficie de la sorte d'un moment de répit pendant que la personne bénévole prend le relais à domicile. Le tandem bénévole et bénéficiaire partage différentes activités, telles qu'un moment de lecture, la confection puis le partage d'un repas ou l'accompagnement lors d'une promenade.

Ces activités sont également proposées aux personnes âgées souffrant de solitude. Elles peuvent par exemple faire appel à une personne bénévole pour les accompagner

aux courses, partager un moment de loisirs ou une sortie culturelle.

Le maintien à domicile, c'est d'abord sortir de chez soi. Quand il n'est plus possible de le faire seul... la Croix-Rouge vaudoise est là! Si vous êtes intéressé à vous **engager**

**en tant que bénévole** ou à **bénéficier du Service d'aide et d'accompagnement**, vous trouverez de plus amples informations sur le site Internet <http://www.croixrougevaudoise.ch> ou en appelant le 021 340 00 70.



  
house of beauty  
by Sónia

**House of beauty by Sónia | institut de beauté**

Rue du Centre n° 158 | CH-1025 Saint Sulpice  
Mobile 078 736 54 74  
houseofbeautybysonia@gmail.ch  
<https://www.facebook.com/profile.php?id=100009502511129>

**Osiris Fleurs**  
Au plaisir de vous fleurir !

**Mary Chappuis**

Rue du Centre 58 – 1025 Saint-Sulpice  
Tél. 021 691 76 18  
E-mail : [mary@osirisfleurs.ch](mailto:mary@osirisfleurs.ch)  
[www.osirisfleurs.ch](http://www.osirisfleurs.ch)

**Horaire :**

lundi-vendredi 08.30-12.30 – 14.00-18.30  
samedi 08.30-12.30 – 13.30-17.00

**Ouvert dimanche de 09.00 à 12.00**

Toutes décorations florales  
Livraisons à domicile

**PBBG**

GERANCES ET GESTIONS  
IMMOBILIERES SA

- ADMINISTRATION DE PPE
- COMPTABILITE IMMOBILIERE
- FISCALITE IMMOBILIERE
- EXPERTISE ET CONSTITUTION DE PPE
- COURTAGE TECHNIQUE DU BATIMENT

Rue Beau-Séjour 15 • CH-1002 Lausanne  
Tél. 021 345 36 36 • [www.pbbg.ch](http://www.pbbg.ch)



Comptabilité  
Fiscalité  
Gestion

**CFG Cabinet Comptable & Fiscal Sàrl**

Services fiduciaires pour sociétés,  
Indépendants & privés

**Tax returns for individuals or families**

Impôts, successions, comptabilités,  
TVA, salaires, création de sociétés,  
administration de PPE, conseils.

**Bureau :** Rue du Centre 154, 1025 St-Sulpice

Tél. : 021 691 0455 - Port. 078 657 7055

[www.fidu-cfg.ch](http://www.fidu-cfg.ch)

Sur rendez-vous - se déplace au besoin.



**FAVRE + MOR S.A.**

Chauffage - Energies renouvelables  
Entretien et réalisations  
Spécialiste de la transformation

Rue de Genève 82 - 1004 Lausanne  
Tél: 021 624 70 70 Fax: 021 624 80 65

[info@fm-chauffage.ch](mailto:info@fm-chauffage.ch)  
[www.fm-chauffage.ch](http://www.fm-chauffage.ch)

**Auberge le St-Sulpice**

... la vie côté soleil...  
... la vie côté cœur...

Monsieur et Madame Bajrami se réjouissent de vous accueillir  
et vous proposent :

- **Salles de 10 à 120 places** pour séminaires, mariages, anniversaires, etc.
- **Des spécialités**, dont leurs célèbres brochettes flambées
- **5 plats du jour dès Fr. 17.-**, 20 pizzas à choix, dès Fr. 15.-  
(également à l'emporter dès Fr. 13.-)

**Boucherie Charcuterie  
du Serpeliou**

Christian Meylan

Rue du Centre 56 • 1025 Saint-Sulpice

**Tél : 021 691 88 95**

**Lundi au vendredi :**  
7h30 à 12h30 / 15h à 18h30

**Jedi :**  
7h30 à 12h30 / après-midi fermé

**Samedi :**  
7h à 12h30 / 14h à 17h

**Dimanche :**  
FERMÉ



**JJH**  
**JJH CUISINES**  
D I F F U S I O N S A

Rue de Genève 90C | 1004 Lausanne | T. 021 625 57 12  
**forster** La cuisine en acier [www.jjhcuises.ch](http://www.jjhcuises.ch)



**IMPRIMERIE CARRARA** Sàrl

**POUR TOUS VOS  
IMPRIMÉS...**

Rue de l'Avenir 6 • 1110 Morges  
Tél. 021 801 31 47 • [info@imprimerie-morges.com](mailto:info@imprimerie-morges.com)



# SORTIE DES BÉNÉFICIAIRES AVS DE LA COMMUNE

Une fois de plus journée réussie le 22 septembre pour tous les bénéficiaires de l'AVS qui avaient répondu favorablement à l'invitation de la Municipalité à la rejoindre pour une magnifique croisière avec repas de midi à bord du bateau de la CGN «Lausanne».  
Soleil, musique, beaux paysages, plaisirs gustatifs et ambiance, tels furent les mots clés de la journée.

NR.



# Le Serpeliou

Vous qui êtes entrepreneur,  
commerçant ou artisan

cet emplacement est encore libre.

**Il pourrait vous être réservé  
pour votre publicité.**



Le journal est distribué  
en « tous ménages » à St-Sulpice  
(plus de 2300 distributions)  
ainsi qu'à 200 « ménages »  
de la commune d'Ecublens  
(limitrophes)  
et est encore envoyé hors commune  
sous enveloppe adressée  
à ceux qui le demandent  
(actuellement plus de 150 personnes)

**Conditions et renseignements  
au 021 691 51 30 (le soir)  
ou en envoyant un E-mail à :**  
**nicolerochat@msn.com**



## GARAGE MANGANI&FORTE



Route Cantonale 114 - 1025 Saint-Sulpice - T +41 21 691 65 96  
[www.mfgarage.ch](http://www.mfgarage.ch)

## ACTIFS AU COEUR DE VOTRE RÉGION

- Conseil immobilier
- Gérance et rénovation d'immeubles
- Administration de PPE
- Courtage

[www.golay-immobilier.ch](http://www.golay-immobilier.ch)

**uspi** SwissRéseau  
**Golay Immobilier**  
Gérance • Courtage • PPE  
Golay Immobilier SA  
Grand-Chêne 2  
1003 Lausanne  
Tél. 021 341 01 01  
Case postale 7271  
1002 Lausanne  
Service location:  
Tél. 021 341 01 10



## Restaurant Le Débarcadère Chemin du Crêt 7 - 1025 Saint-Sulpice



Nicola Cannilla & toute son Equipe vous  
accueillent tous les jours dès 10h00.

Plats du Jour, Carte de Saison,  
Possibilités de Banquets :

Le Débarcadère est un Havre de Paix  
au Cœur de Saint-Sulpice.

Dans un Cadre Idyllique,  
toute l'Equipe de Cuisine  
étonne vos papilles  
avec ses spécialités.

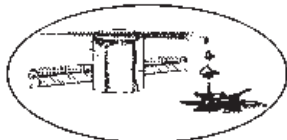
Réservations au : +41 21 691 61 18  
[www.ledebarcadere.ch](http://www.ledebarcadere.ch)  
[info@ledebarcadere.ch](mailto:info@ledebarcadere.ch)



...naturellement !

1025 St-Sulpice • Ch. de l'Ochettaz 2 • Tél. 021 694 33 80 • [www.bourgoz.ch](http://www.bourgoz.ch)

## GYPSERIE - PEINTURE



### A. BICCHETTI S.A.

RUE DES JORDILS 40  
1025 SAINT-SULPICE  
TÉL. 021 691 65 38  
FAX 021 691 32 31  
PORTABLE 079 934 65 33  
[bicchetti.a@hotmail.com](mailto:bicchetti.a@hotmail.com)

## DSA Serrurerie & Soudure SàRL

Serrurier en construction  
métallique et inox.

Portes, barrières et poutres.  
Soudeur certifié en tout type  
de soudures et tuyauteries.

**Rue du Centre 140  
1025 Saint-Sulpice**

Tél. 021 691 34 84 - Fax 021 691 08 43  
Natel 079 798 31 35

# FONDATION PROXY

## Une aide pour tous

Dans toute la population les proches aidants sont confrontés à un engagement considérable qui pose souvent des problèmes d'organisation avec le travail. Mais ces proches prennent progressivement conscience de ce qui est fait pour eux, notamment avec l'aide des communes et des CMS. Pro-xy, la fondation suisse pour les proches aidants est active dans toutes les régions vaudoises. En plein développement, Pro-xy présente pour 2015 des résultats enthousiasmants et révélateurs.

### Mieux-être de la population

Créée sur la Riviera vaudoise en 2003, Pro-xy offre un service professionnel de relève des proches aidants et de présence à domicile reconnu et soutenu par l'Etat. Sa double mission est de prévenir l'épuisement physique et moral des proches aidant une personne dépendante par une relève de quelques heures par semaine. L'aidant peut ainsi prendre du temps pour soi et récupérer. L'autre mission de la fondation est de promouvoir et valoriser le rôle du proche aidant dans la perspective d'une reconnaissance généralisée.

### Pour aider mieux et plus longtemps

L'activité de la fondation, qui vise à maintenir le plus longtemps possible les personnes dépendantes à domicile, d'une part parce que rester dans son milieu est un facteur favorable à l'état moral, et d'autre part parce que cette action d'ac-

compagnement améliore nettement la qualité de la vie des personnes (proches et bénéficiaires), a une répercussion positive réelle sur les coûts de la santé.

Est proche aidant toute personne qui consacre de son temps au quotidien auprès d'un proche atteint dans sa santé, son autonomie. Il assure à titre non-professionnel et de façon régulière une présence et un soutien pour l'aider dans ses difficultés et assurer sa sécurité. Il peut s'agir d'un membre de la famille, d'un voisin ou d'un ami.

### Présence régionale de proximité

Tous les intervenants de Pro-xy (coordinatrices et équipiers) vivent dans leur région. La proximité est une spécificité de Pro-xy: des habitants « du coin » pour soutenir d'autres personnes, localement. Les 180 équipiers représentent une somme de compétences qui permet d'intervenir dans des situations très diverses. Le point commun à tous est le sens du Service à l'autre. C'est pourquoi la dimension de création ou de maintien d'un lien social est une réponse inestimable car pro-xy offre ce que personne n'a: du temps!

### Combien ça coûte?

Dans certains cas (personnes aux prestations complémentaires PC/PCG), les prestations de relève sont prises en charge par les caisses de compensation. Une modeste participation aux frais réels est de-

mandée (Frs 22.- /heure le jour et Frs. 38.- /heure la nuit).

### Ouest Lausannois

En 2015, la jeune antenne de l'Ouest lausannois a réalisé 519 heures de présence (+ 369). Son potentiel de développement reste fort. L'équipe, très mobilisée a assuré 252 interventions, et parcouru 302 km.

### Antenne de l'Ouest Lausannois:

**Contact:** Marie Facen 079 108 31 40  
www.pro-xy.ch / 021 646 83 93

### Témoignage:

« C'est par une connaissance que j'ai appris l'existence de Pro-xy et j'en suis très contente. Cela faisait des semaines que je ne sortais plus et grâce à Pro-xy c'est formidable; j'ai la chance de sortir (avec une équipe bien organisée, agréable et joyeuse, me soulageant de certains soucis pratiques). Et depuis que j'ai une chaise roulante à disposition, les excursions se sont suivies. Je me réjouis des prochaines sorties, surtout après un arrêt maladie! Je suis ravie de pouvoir partager des idées sur un peu tous les sujets, c'est enrichissant, j'apprends encore des choses qui font plaisir dans la vie quotidienne. » Mme M. 96 ans, Ecublens

fondation  
**PROXY** la fondation  
suisse pour les  
proches-aidants

 **samaritains** | vaud  
Section de Saint-Sulpice

Case postale 168  
1025 Saint-Sulpice  
samasplice@lift-off.org

## Cours de sauveteur pour le permis de conduire

- Le vendredi 2 décembre de 17h45 à 22h00
- Le samedi 3 décembre de 9h30 à 11h30 et de 13h00 à 17h00

## Cours de BLS/AED

Cours de réanimation cardio-pulmonaire et de défibrillation

- Le lundi 7 novembre de 18h45 à 22h00
- Le mardi 8 novembre de 19h00 à 22h00

## Répétition BLS/AED

- Le jeudi 27 octobre de 18h45 à 22h00
- Le lundi 21 novembre de 18h45 à 22h00

## Inscription :

[www.samaritains.com](http://www.samaritains.com) (Rubrique: cours) ou appelez le **0848 848 046**

Micheline Meylan



## Epicerie du Village



« Chez Bruno »,  
rue du Centre 54,  
1025 Saint-Sulpice

Tél. 021 691 88 05 - Fax ... 06

**VINS - MINÉRALES  
PRODUITS LAITIERS  
FROMAGES  
FRUITS ET LÉGUMES FRAIS**

Lundi au vendredi 7h00 à 12h30 / 15h00 à 18h30  
Mercredi 7h00 à 12h30 / fermé  
Samedi 7h00 à 12h30 / 15h00 à 17h00  
Dimanche 8h00 à 12h00 / fermé

Livraisons à domicile le lundi et le jeudi

**jfr** *immobilier Sàrl*

Rue des Artisans 10  
(ancienne rte de la Venoge)  
1026 ECHANDENS  
Tél. 021 695 05 05  
www.jfr.ch

**Vente – Courtage  
Expertises immobilières**

Pascal CAMPIGOTTO



Case postale  
1025 ST-SULPICE  
Tél. 021 691 07 77  
Natel : 079 637 65 39



PÂTISSERIE  
VIENNOISERIE  
CHOCOLATERIE  
ST-SULPICE

Venez découvrir nos créations saisonnières ainsi que nos classiques revisités en pâtisserie, viennoiserie, chocolaterie et boulangerie/sandwicherie.

K.Pultau vous propose aussi sa petite restauration du midi dans son esprit alliant goût et respect des produits.

Toute l'équipe vous attend dans un nouveau cadre accueillant et chaleureux du lundi au vendredi de 6h à 18h30 et les dimanches de 7h à 13h.

Rue du centre 70 – 1025 St Sulpice – +41 21 691 60 10 – www.kpultau.ch

## Le Serpeliou

JOURNAL LOCAL D'INFORMATION ET DE PUBLICITE DE LA COMMUNE DE SAINT-SULPICE

## LE REFLET DE VOTRE COMMUNE

Vous pouvez télécharger « Le Serpeliou » en allant sur le site de la commune (format pdf) :

[www.st-sulpice.ch](http://www.st-sulpice.ch)

rubrique Pratique / journal local Le Serpeliou.

## G. + B. ARIBOT

**PHARMACIE DE LA CERISAIE**

M. et Mme ARIBOT-Detorrenté, pharmaciens  
Route de la Maladière 12  
1022 CHAVANNES-PRÈS-RENEUS

- exécution d'ordonnances
- livraisons à domicile
- service de garde avec les officines de Renens
- ouvert tous les jours de la semaine du lundi au vendredi : 8 h -12 h 15, 14 h -18 h 45
- le samedi : 8 h -12 h 15, 14 h -17 h

Tél. 021 691 94 74



ROUTE DE ROMANEL 13  
1121 BREMBLENS 5/MORGES  
TEL: 021 691 68 52  
FAX: 021 691 68 58

CREATION DALLAGE PLANTES ENTRETIEN  
ARROSAGES ELAGAGE ABATTAGE

## Schmidt

### Frères S.A.

**Installations sanitaires**

Maîtrise ☩ fédérale  
Concessionnaires Eau et Gaz  
Maison fondée en 1909

**Service d'entretien  
Rénovations d'immeubles  
Chauffages centraux**

Prilly/Saint-Sulpice  
Tél. 021 624 83 35

## copilates

clauda chantal blanc

copilates machine work  
rte cantonale 110  
ch-1025 st-sulpice  
t: +41 (0)79 357 57 09  
e: info@copilates.ch  
www.copilates.ch

### Anne-Marie Barraud

Reconnue ASCA

- Rebutologie
- Massage relaxant, drainant, énergétique, détoxifiant et spécial dos
- Thérapie aux pierres volcaniques chaudes
- Drainage lymphatique manuel

Chemin de l' Ochetti 21  
Tél. 079 430 03 80





# RASSEMBLEMENT ŒCUMÉNIQUE

## Une « première » en toute discrétion

Ils étaient venus en nombre à la Chapelle St-Claire, dimanche 4 septembre dernier. Les habitués, paroissiens catholiques, avaient été rejoints pour l'occasion par les fidèles de la paroisse de l'Eglise évangélique-réformée d'Ecublens-St-Sulpice.

Ce rendez-vous de partage est désormais inscrit dans la tradition. Un rassemblement œcuménique fait converger les membres des deux grandes communautés chrétiennes une année dans la salle de paroisse et l'autre à la Chapelle catholique.

Plus d'une centaine de personnes s'étaient réunies pour partager ensemble une célébration au cours de laquelle les quatre officiants – Vincent Guyaz, Claire-Lise Corbaz (pasteurs), Francine Guyaz (diacre) et Thierry Schelling (curé) – ont animé prières et chants, entonnés avec grande ferveur par l'assemblée.

Ce rassemblement dominical a rapproché les participants en associant les rituels, pour mieux faire communier ensemble, au propre comme au figuré, ces deux grandes traditions chrétiennes.

Ce rendez-vous du 4 septembre s'inscrit dans la continuité tout en marquant un pas significatif dans un rapprochement par la compréhension et le partage. Associer ainsi, en les juxtaposant, ces traditions si proches et pourtant distinctes constitue un pas que très peu de paroisses ont franchi. Ceint dans son écrin de verdure, St-Claire a ainsi offert l'occasion de célébrer ce « petit » événement qui restera à coup sûr dans les mémoires à défaut de marquer encore les annales.

L'assemblée ne s'y est pas trompée par la ferveur et la qualité des harmonies qu'elle a fait se dégager.

La fête a pris une autre dimension à l'extérieur de la Chapelle sous les noyers majestueux, autour desquels les convives se sont installés au long des tables qui avaient été dressées pour l'occasion. La foule des invités, joyeuse, colorée, chaleureuse a dépassé les attentes au point qu'il a fallu ajouter et parser quelques tables supplémentaires pour que chacun soit accueilli.

Au milieu des échanges et des discussions, bien malin qui aurait pu distinguer parmi les personnes attablées les membres de deux communautés différentes. La proximité vécue à l'intérieur de la Chapelle, s'est ainsi largement propagée à l'extérieur, abritée par les hampes branches de ces arbres demi-centenaires qui ont hébergé cet allègre « œcupic-nic ».

René Knüsel

*Photos de Jean-Pierre Müller*





# SOCIÉTÉ DE

## Nouvelles de la Gym

La gym c'est une bonne centaine d'enfants qui suivent des cours adaptés et variés dispensés par des moniteurs reconnus par Jeunesse et sport, c'est aussi 80 adultes qui participent aux différentes activités sportives et à l'organisation du premier août, de la fête au village et du Noël villageois.

Nous avons vécu une belle rencontre sportive début mai ouverte à tous les enfants du village et à leurs amis.

Nous vous ferons découvrir la gym lors de 2 représentations en avril l'an prochain.

### Un coup de Pub pour les groupes

**UNIHOCKEY 10 ANS ET +**  
Lundi de 18H45 à 20H

**BADMINTON 10 ANS ET +  
SEUL OU EN DUO AVEC UN PARENT**  
Mercredi de 18H45 à 20H

**ATELIER DECOUVERTE DANSE  
ET MOUVEMENT 1-2P**  
Lundi de 16h30-17h30 (possibilité de garde depuis la sortie de l'école)

**et le GYM MIXTE 8-9 ANS  
(Athlétisme, Agrès, Jeux...)**  
Jeudi 17h15-18h30

Et des félicitations bien méritées à nos gymnastes du groupe Mixte 4, 14 ans+.

Lors des rencontres inter-sociétés vaudoises en athlétisme, elles sont à plusieurs reprises montées sur les podiums. En course, en saut en longueur et en lancer du boulet entre autres à Ballaigues, Vallorbe et à Bière (triplé de médailles). Un super Merci à l'entreprise Renon désinfection à Lausanne qui a offert tout l'équipement vestimentaire nécessaire à ce petit groupe de battantes.

Sur la photo, les moniteurs Xavier Pillonel et Sandrine Rod encadrent trois de leurs gymnastes Djamila Sutter (4<sup>e</sup>) Cat 16, Mathilde Willi (or) Cat 16 et Céline Hirsch (argent) Cat 15 à Ballaigues.

En juin à Vallorbe Tina Verhar était 1<sup>re</sup>, Maëlle Belmont 2<sup>e</sup> et Manon Rottmeier 6<sup>e</sup> cat 15 ans

En Santé avec la gym, venez nous rejoindre.

ALG



## Programme des activités 2016-17 – Amitié et santé avec la GYM

GROUPE	Age	Jour	Heure	Monitrice / Moniteur	Téléphone
Ateliers danse et mouvements	1-2 P	Lundi	16h30 - 17h30	Xochitl Cantu	022 340 59 81
	3-6 P	Lundi	17h30 - 18h30		
Découverte Gym	1-2 P	Lundi	15h45 - 17h00	Golaz Anne-Lise	079 714 48 94
	Parents-Enfants	21/2 - 5 ans	Lundi		
Unihockey	10-18 ans	Lundi	18h45 - 20h00	Pascal Roth	
Hommes seniors	60+	Lundi	20h15 - 21h45	Gerhard Kummerle	021 691 88 76
Gym et danse I	3-4 P	Mardi	15h45 - 17h00	Alessandra Cossu	078 948 22 13
Gym Mixte III	7-9 P	Mardi	17h30 - 18h45	Xavier Pillonel	076 520 91 88
Gym Mixte IV	dès 10 P	Mardi	18h45 - 20h00	Sandrine Rod	079 327 22 65
Volley mixte	18+	Mardi	20h15 - 21h45	Cédric Glauser	078 601 46 91
Badminton	10-17 ans +A	Mercredi	18h45 - 20h00	Brice Seiler	079 261 06 93
Badminton	18+	Mercredi	20h15 - 21h45		
Polysport balles	16+	Mercredi	20h15 - 21h45	Matyas Lindenberger	076 323 52 85
Gym Mixte I	3-4 P	Jeudi	15h45 - 17h00	Anne-Lise Golaz	079 714 48 94
Gym Mixte II	5-6 P	Jeudi	17h15 - 18h30	J. Wermeille	079 223 25 77
Aerogym Adulte	18+	Jeudi	20h15 - 21h15	Maryc Maeder	078 835 85 16

Informations et inscriptions : [anne-lise.golaz@bluewin.ch](mailto:anne-lise.golaz@bluewin.ch)



# GYMNASTIQUE

## La Sté de Gymnastique Repas de soutien samedi 19 novembre 2016



Foyer Paroissial  
St-Sulpice

\*\*\*\*

Menu 55.- par personne  
20.- par enfant jusqu'à 12 ans



Apéritif dès 18h30

\*\*\*

Fera fumée de 2 façons et sa petite salade

\*\*\*

Filet mignon de porc sauce forestière

Nouilles et légumes

\*\*\*

Fromages

\*\*\*

Tiramisu aux fruits et spéculoos

\*\*\*

Tombola – Animation – Bar – Musique

Tables de 8 personnes

**Réservation : dernier délai le 11 novembre 2016**

Réservation uniquement contre paiement de 55.- par adulte et 20.- par enfant jusqu'à 12 ans sur le CP 10-127582-7 IBAN : CH96 0900 0000 1012 7582 7  
Reymond Glauser Nicole, St-Sulpice. Mention : « repas de soutien FSG »  
ainsi que le nombre de personnes.

Je ne peux pas participer au repas, mais je soutiens la société de gymnastique en versant une contribution sur le CP 10-127582-7 IBAN CH96 0900 0000 1012 7582 7 Reymond Glauser Nicole. Mention : « Don ».

jeunesse



saint-sulpice

Après une dernière édition en avril 2013,  
la Jeunesse de Saint-Sulpice a décidé de relancer  
son traditionnel «**Match aux cartes**»  
en organisant sa 3<sup>e</sup> édition

**le samedi 10 décembre 2016.**

La manifestation se déroulera au Foyer des Pâquis.  
Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire  
à l'adresse mail suivante [jeunesse.st-sulpice@hotmail.ch](mailto:jeunesse.st-sulpice@hotmail.ch)  
ou par téléphone au 079 547 19 96 (Cyril Golaz).



## Inauguration des constructions de la SCH

C'est sous un soleil radieux que l'inauguration des constructions « Les Balcons du Léman » s'est déroulée en cette fin d'après-midi du jeudi 8 septembre 2016.

Plus de 150 personnes ont honoré cette manifestation de leur présence contribuant ainsi à l'éclatant succès du déroulement de la partie officielle et du coupé du ruban ainsi que de l'apéritif servi sur la terrasse du local communautaire.

Tout comme lors de la pose symbolique de la première pierre en date du jeudi 9 octobre 2014, la parole a été donnée à Messieurs les anciens et actuel syndics de St Sulpice.

Au nom de la coopérative, Monsieur Jean-Jacques HOFSTETTER a évoqué la genèse du projet depuis le lancement de l'appel d'offre par la Municipalité de St Sulpice, présidée par Monsieur Jean-Charles CEROTTINI, en fin d'année 2011, le vif intérêt immédiat manifesté par la coopérative, l'excellent travail effectué par le bureau d'architecture qui permet de gagner le concours



*J.-Jacques Hofstetter.*

torités communales de St Sulpice – Municipalité et Conseil communal – pour leur large confiance et leur soutien continu ; il a également grandement félicité le bureau ARCHITRAM S.A. – Monsieur Olivier DEPRAZ, la direction des travaux – Monsieur Furio BEZ, les bureaux d'ingénieurs – Messieurs Frédéric PIGUET et Claude ROSSET, toutes les entreprises qui ont œuvré sur le chantier, la Banque COOP – Monsieur Claude TAURIAN et la Régie GOLAY IMMOBILIER S.A. – Messieurs Gabriel et Didier GOLAY ainsi que leurs collaboratrices pour leur considérable engagement et leur haut professionnalisme ; enfin, il a exprimé toute la gratitude de la coopérative aux voisins qui ont subi les nuisances dues au chantier et aux coopérateurs, dont plus de 70 % sont issus de St Sulpice, pour leur extraor-



mis en place par les autorités, l'obtention d'un droit de superficie distinct et permanent (DDP) accordé par le Conseil communal de St Sulpice en date du 12 décembre 2012, la signature de ce DDP en date du 1<sup>er</sup> février 2013 devant le notaire, l'obtention du permis de construire permettant l'ouverture du chantier en date du 24 juin 2014, l'émouvante cérémonie de la pose de la première pierre en date du 9 octobre 2014, l'important succès des « Journées portes ouvertes des 20 et 21 décembre 2015 », la durée du chantier diminuée de près de trois mois, le parfait respect du budget corrigé tenant compte de divers travaux complémentaires et supplémentaires, enfin l'entrée des premiers résidents dès le mois d'avril 2016 et la satisfaction de voir que tous les logements ont trouvé preneurs et sont donc tous loués.

Monsieur Jean-Jacques HOFSTETTER a tenu à remercier tout spécialement les au-



*Olivier Depraz, architecte.*

dinaire participation au capital social et leur fantastique foi en la coopérative.

Monsieur Jean-Charles CEROTTINI a souhaité revenir sur le privilège qui a été le sien, en sa qualité de syndic, d'être à l'origine de l'initiative de la Municipalité de St Sulpice d'envisager la création de logements protégés ; il a fait appel aux souvenirs de la soirée-débat organisée en date du 3 novembre 2010 sur le thème « Quels besoins pour nos aînés ? Des logements protégés ? Un réseau d'entraide ? », thème choisi en fonction de la nécessité de gérer le vieillissement de la population tout en tenant compte du désir légitime des seniors de conserver leur indépendance et



de rester à domicile malgré une certaine fragilisation de leur état de santé.

Monsieur Jean-Charles CEROTTINI a rappelé les réponses apportées à ces questions, à savoir, dans un premier temps, le désir de ces personnes d'obtenir la mise à dis-



*J.-Charles Cerottini.*



# NS DU LÉMAN »

position de logements protégés permettant de garder un domicile privé, tout en bénéficiant, d'une part, de logements aux caractéristiques architecturales appropriées et, d'autre part, de services de proximité et d'espaces communautaires destinés à renforcer les relations entre résidents et l'environnement extérieur de même que, dans un second temps, de développer parmi la population des seniors de St Sulpice un réseau de solidarité pouvant encourager l'entraide et le soutien réciproque entre ces personnes.

Forte de ces constats, la Municipalité de St-Sulpice s'était attelée à l'exploration des conditions nécessaires à la réalisation de chacune de ces deux pistes de réflexion ; en moins de six mois, grâce à un groupe de bé-



d'une utilisation de ces locaux par l'association du RESEAU 4 S pour certaines de ses activités, ce qui ne fera que renforcer les relations entre les seniors de St Sulpice, qu'ils soient résidents ou non et de conclure que le chemin parcouru depuis la soirée – débat du 3 novembre 2010 jusqu'à ce jour a été long, mais que les résultats obtenus vont bien au-delà de toutes les espérances.

En sa qualité de syndic, Monsieur Alain CLERC a mentionné que la Municipalité avait décidé de recourir à une coopérative d'utilité publique à but non lucratif pour construire et gérer les bâtiments qui allaient héberger les vingt quatre logements protégés à construire sur la parcelle communale de près de 4'000 m<sup>2</sup>. et de lui accorder un droit de superficie distinct et permanent de longue durée ; le DDP permet de dissocier la propriété du terrain de celle des constructions édifiées sur ce terrain ; ainsi l'avantage pour le propriétaire foncier, en l'occurrence la Commune de St Sulpice, est de toucher une rente sans avoir à financer la construction, alors que pour le propriétaire immobilier, en l'occurrence la coopérative, peut construire et exploiter un bien sans avoir eu besoin d'acquérir la parcelle sur lequel se situe le bien construit.



*Local commun.*

névoles, l'association RESEAU 4 S (Solidarité entre Seniors à Saint Sulpice) avait vu le jour, avec des objectifs qui correspondent exactement au deuxième volet ; il a fallu plus de temps pour réaliser le premier volet, c'est-à-dire la construction des bâtiments qui abritent les logements protégés.

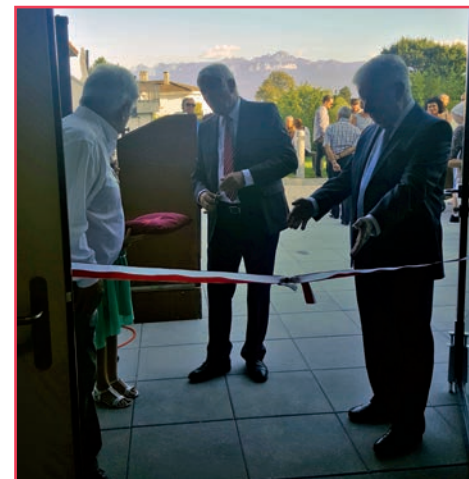
Monsieur Jean-Charles CEROTTINI a mis l'accent sur l'importance donnée, lors de l'élaboration des plans, au local communautaire, à ses annexes et à sa terrasse, ainsi que sur le désir de voir cet ensemble pouvoir accueillir occasionnellement des personnes de l'extérieur ; c'est ce qui a permis de convenir



*Alain Clerc*

Monsieur Alain CLERC a également remercié les membres du Conseil communal pour avoir compris l'intérêt pour la Commune de St Sulpice d'octroyer un DDP et d'avoir autorisé la Municipalité de souscrire au capital social de la coopérative, laquelle coopérative s'intitule désormais «SCH – Les Balcons du Léman» et a élu officiellement domicile sur le territoire de St Sulpice, au chemin du Bochet 14 ; ses vifs remerciements vont aussi à ses collègues de la Municipalité ainsi qu'aux administrateurs de la coopérative présents.

Pour conclure la partie oratoire, Monsieur Alain CLERC a cité Francis BACON « Les maisons sont bâties pour être habitées et non point pour être regardées » avant de pour-



suivre « c'est maintenant à vous de prouver que la réalisation de logements protégés à St Sulpice était une bonne idée, c'est à vous de démontrer que la solidarité entre seniors n'est pas un vain mot, bref, c'est à vous de faire vivre Les Balcons du Léman ».

C'est avec le ciseau proposé par Made-moiselle Fiona CHAPPUIS, élève de huit ans au collège des Pâquis, que Messieurs Jean-Jacques HOFSTETTER, Jean-Charles CEROTTINI et Alain CLERC ont procédé au traditionnel coupé du ruban aux couleurs de la commune, sous les applaudissements de la nombreuse assistance... et les verres se sont levés à la santé des Balcons du Léman.

SCH Les Balcons du Léman  
Christian Widmer





**Starling**  
HOTEL AT EPFL  
LOUSANNE

**Star 3**  
Restaurant Bar & Conférences

Parking & Wifi offerts durant vos repas  
[www.shlausanne.com](http://www.shlausanne.com) • 021 694 86 00

**Beauty Line**  
INSTITUT DE BEAUTE

**Beauty Line Institut de Beauté pour Elle et Lui**

- Soins du Visage et du Corps, Réjuvénation
- Epilation définitive, Laser dernière technologie
- Massage et traitement anti-cellulite

**Nicole Froidevaux, esthéticienne CFC**  
Rue du Centre 25 • 1025 St-Sulpice  
021 691 30 23 • 079 382 70 66  
Places de parc devant l'institut  
10% pour les apprentis et les étudiants

**FASHION**  
**COIFFURE**

Dames • Messieurs • Enfants

Liberina et Patrizia  
Tél. 021 691 40 77

Rue du Centre 70  
1025 Saint-Sulpice

**dance2Bfit**

**Cours tous les mardis**  
au foyer des Pâquis de St-Sulpice  
de 18h45 à 19h45  
Plus d'info : Marie-Noëlle  
079 709 39 08  
[www.danceaerobics.com](http://www.danceaerobics.com)



**multimarque**  
votre spécialiste en véhicules neufs

**+ de 30 marques  
de véhicules à disposition**

*Vente et réparation neufs et occasion*

**Garage O. Habberthur** – 1025 Saint-Sulpice  
021 691 54 50 – [ohabberthur@worldcom.ch](mailto:ohabberthur@worldcom.ch)  
[www.garagehabberthur.multimarque.com](http://www.garagehabberthur.multimarque.com)

**Merci de votre fidélité,  
Chers Annonceurs!  
Et Chers Lecteurs,  
pensez à nos annonceurs  
lors de vos prochains achats,  
acquisitions, réservations,  
rénovations ou réparations.**

**NOUVEAU**

Vos produits préférés  
ne sont plus qu'à un clic !



**www.drogueries.ch**

**Pharmacie & droguerie  
de Saint-Sulpice**

Henri-Jean Golaz et Bernard Roder  
Rue du Centre 68 • 1025 St-Sulpice  
T. 021 691 68 11 • F. 021 691 68 17  
[www.pharmacie-st-sulpice.ch](http://www.pharmacie-st-sulpice.ch)

**le Skipper**



Terrasse avec vue sur le lac  
Jeux pour enfants

**Rosa & Fernando Rodrigues**  
Rue du Centre 43 • 1025 ST-SULPICE  
Tél. 021 691 97 15 • [www.leskipper.ch](http://www.leskipper.ch)  
Fermé le dimanche

Ils trouvent ça  
**COOL.**  
Vous réaliserez que c'est aussi  
**EDUCATIF.**

**bricks  
4 kidz**  
we learn, we build, we play with  
LEGO® Bricks

- \* ACTIVITÉS PARASCOLAIRES
- \* COURSES D'ÉCOLE
- \* ATELIERS PRÉSCOLAIRES
- \* FÊTES D'ANNIVERSAIRE
- \* ÉVÈNEMENTS PRIVÉS
- \* CAMPS

TEL. : 021.545.99.57.  
RUE DU CENTRE 72 – 1025 ST-SULPICE (VD)  
[WWW.BRICKS4KIDZ.COM/SWITZERLAND-VAUD](http://WWW.BRICKS4KIDZ.COM/SWITZERLAND-VAUD)

LEGO® is a registered trademark of the LEGO® Group of companies which does not sponsor, authorize or endorse these programs.  
©2013 Learning Corporation. All rights reserved. LEGO and the LEGO symbol are trademarks of the LEGO Group. © 2013 LEGO 4 Kidz.

**L'EMPIRE DU DRAGON**



**Restaurant chinois  
gastronomique**

Ouvert 7/7  
Nous vous accueillons dans un cadre  
agréable et sympathique

**Grand parking privé**  
Rte de Vallaire 3bis, Saint-Sulpice  
Tél. 021 691 62 42

**PROTECH  
SANITAIRE**

Débouchages et dépannages  
Recherche et réparation de fuites  
Raccordement de machines  
Travaux de rénovation  
Travaux de transformation  
Révision de robinetterie  
Détartrage de boilers  
Entretien et maintenance

Tél. 021 625 13 12  
[info@protechsanitaire.ch](mailto:info@protechsanitaire.ch)





# PAROISSE RÉFORMÉE

## Nouvelle pasteure à Saint-Sulpice

J'ai commencé avec joie mon ministère à mi-temps à Saint-Sulpice, entourée d'un accueil chaleureux et bienveillant. Je me réjouis de toutes les rencontres qui seront possibles au fil des chemins, de la sortie en bateau, ou des événements de la commune comme de la paroisse. Juste grand-maman de 3 tout petits, je m'occuperai des enfants et familles de l'Eveil à la foi (0-6 ans). Mais aussi des concerts spirituels à l'église de St Sulpice intitulés « Musique et Parole » ; de l'Espace Souffle, moment de méditation conduite dans l'église chaque mois ; de notre regard plus large avec Terre Nouvelle, et de tous les événements de notre vie portés par des rites de passage dans un culte, baptême, mariage, culte d'A Dieu. Je travaille dans le bureau paroissial du Foyer des Pâquis. Si vous passez par là, n'hésitez pas à vous y arrêter !

Et lorsque je n'y suis pas, j'aime cultiver l'amitié, les bonnes choses et tout ce qui donne le goût de vivre !

Pour un contact ou le désir d'une visite, mon téléphone : 021 331 57 32, ou mon mail : [claire-lise.corbaz@eerv.ch](mailto:claire-lise.corbaz@eerv.ch)

A bientôt !

Claire-Lise Corbaz, pasteure.



## La « Une » du Serpeliou

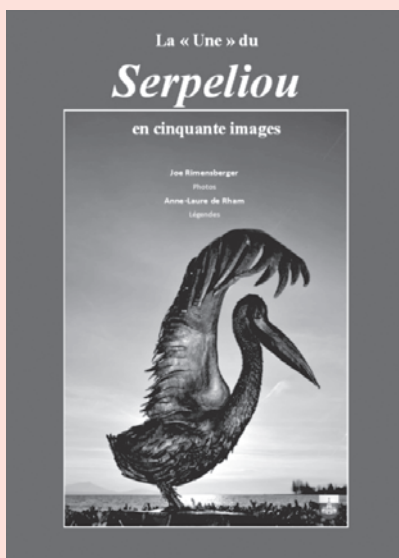
Cet album réunit 50 images parues pour la plupart en couverture de votre journal local d'information.

*Ambiances lacustres, paysages, portrait, architecture, œuvres d'art, flore, faune – autant de photos réalisées entre 2005 et 2015 par Joe Rimensberger, reproduites en noir et blanc et en couleurs chatoyantes. Légendes par Anne-Laure de Rham, avec dates des prises de vue et mention des sites. Albums publié à compte d'auteur.*

**Tirage limité!** Format 21x29.7 cm, 104 p., papier couché demi mat, reliure thermo collée) CHF 35.– + port et emballage. Parution début octobre.

**Commandez votre exemplaire sans tarder à :**  
Joe Rimensberger, Ochettaz 8, 1025 St-Sulpice,  
Tél. 079 449 79 30, E-mail: [joe@ampa.ch](mailto:joe@ampa.ch)  
CCP 10-231271-2.

*En vente également au guichet de l'Administration communale.*



## Consultation publique PALM 2016 – 3<sup>e</sup> génération

Le projet d'agglomération Lausanne-Morges de 3<sup>e</sup> génération (PALM 2016) est en consultation publique  
**du 26 septembre au 30 octobre 2016.**

**RÉPONDEZ  
EN QUELQUES MINUTES  
AU QUESTIONNAIRE**

sur

[www.lausanne-morges.ch](http://www.lausanne-morges.ch)

Merci de votre participation !



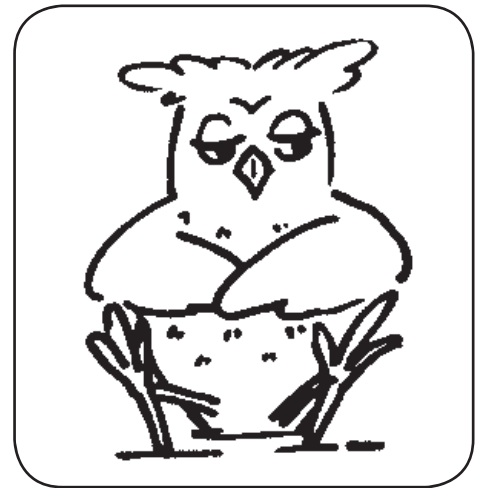
**Annamaria Leonardi**

**IMMO-LEMAN** 

Promotions – Constructions – Expertises – Courtage

Route Cantonale 107 • 1025 St-Sulpice  
Bureau : 021 624 99 07 • Mobile : 078 759 40 48  
aleonardi@immoleman.ch • www.immoleman

Agent immobilier active dans la région Lémanique depuis 2004, je vis et travaille à St-Sulpice depuis 2012. Je suis à votre disposition pour évaluer votre bien immobilier, pour vous aider à préparer sa mise en vente ou sa mise en location et pour vous aider dans la recherche d'une nouvelle acquisition. Entretien gratuit et sans engagement.



**PHARMACIE  
SUN STORE**

Près de chez vous:

- + RENENS
- + ÉCUBLENS
- + MORGES
- + LAUSANNE
- + ROMANEL
- + CRISSIER



www.sunstore.ch

**PHARMACIES  
À VOTRE  
SERVICE**  
**7 Ouvert 7  
jours sur 7**

+ Centre Malley Lumières de 8h à 22h  
Dim. et jours fériés de 9h30 à 19h  
1008 PRILLY-LAUSANNE Tél. 058 878 58 20

+ Gare CFF Lausanne de 7h à 23h  
A la Gare, Quai 1  
1003 LAUSANNE Tél. 058 878 55 00



Venez découvrir les différentes spécialités de notre carte d'automne:  
chasse – fondue – malakoff – moules

Pour les entreprises: banquets de fin d'année  
**Infos sous [www.petitport.ch](http://www.petitport.ch)**

Ch. du Petit-Port 11, 1025 Saint-Sulpice, +41(0)21 691 95 05



Voitures et minibus de location  
avec chauffeur

**André Perler**

Chemin des Ramiers 18  
Case postale 26  
1022 Chavannes-près-Renens  
Tél. +41 79 415 00 86  
Fax +41 21 636 15 38  
limex.a.perler@bluewin.ch



**LOTO**  
**samedi 29 octobre 2016**

**Au Foyer paroissial à 20 heures** (ouverture des portes à 19 heures)  
organisé par la société d'Abbaye des Lacustres de Saint-Sulpice.  
par abonnements, 20 séries pour 50 CHF + 2 séries hors abonnement.

Abonnements en vente au Skipper et à la droguerie  
ou possibilité de les commander par téléphone  
au 079 478 07 35, par fax 021 691 99 70 ou  
encore par E-mail à : [info@abbaye-st-sulpice.ch](mailto:info@abbaye-st-sulpice.ch)



# FÊTE VILLAGEOISE

Le dernier week-end d'août, le centre-village a été le décor d'une sympathique fête organisée par l'Union des Sociétés Locales. Tout y était : musique, danse, animation pour enfants et adultes, boissons, nourriture, et aussi chaleur (au propre et au figuré) ainsi que belle ambiance. Une mini-prolongation des vacances, le temps de deux soirées et le plaisir de voir la place autour de la fontaine joyeusement animée.

NR



*Les mets proposés ont eu du succès.*



*Mmes Antoinette Reymond et Arlette Semadeni s'initiant à la slackline.*



*Les cuisiniers au repos.*



*Les Yellow Dogs.*





# Capsur l'Ouest

La fête du District  
de l'Ouest lausannois  
en mobilité douce

Bussigny Chauvannes Crissier Ecublens  
Prilly Renens St-Sulpice Villars-Ste-Croix

**Une journée de la bonne humeur pour célébrer les valeurs du vivre-ensemble du district.  
Cette idée a plu à beaucoup de gens, prêts à passer une journée à l'Ouest,  
puisque cette 3<sup>e</sup> édition a été une fois encore un grand succès populaire.**



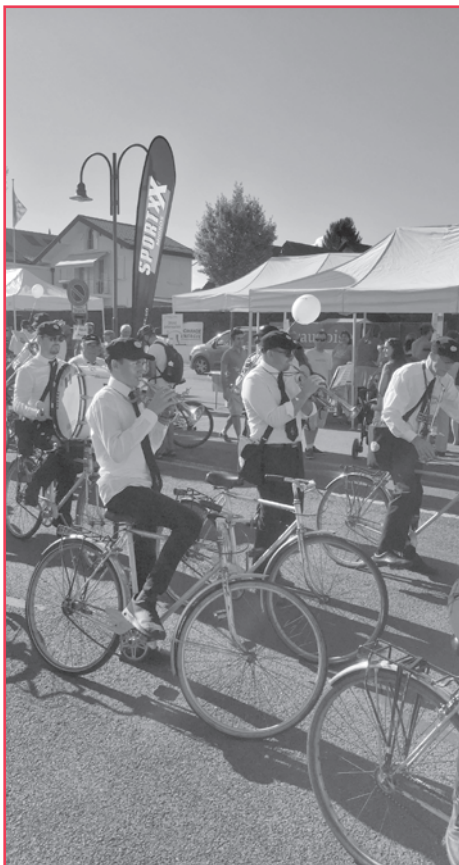
*Une halte bienvenue dans cette journée active (photo A. Lehmann)*



*Le staff de bénévoles de l'Union des sociétés locales*



*Matthieu maîtrise parfaitement le parcours du gymkana proposé par PolOuest.  
(photo A. Lehmann)*



*Fanfare de Liège à vélo.*



*La majorité des gens se déplaçait à vélo.*





# POLICE OUEST LAUSANNOIS

## La Police de l'Ouest lausannois participe à la campagne coordonnée contre les cambriolages du crépuscule

La Police de l'Ouest lausannois (POL) prend part, du 31 octobre au 4 décembre 2016, à la campagne coordonnée des polices vaudoises contre les cambriolages du crépuscule. Les agents de la POL seront présents dans le district et animeront plusieurs stands.

Le passage à l'heure d'hiver et la pénombre qui s'installe de plus en plus tôt dans la journée facilitent l'activité des cambrioleurs qui peuvent détecter plus aisément les habitations momentanément inhabitées. En 2015, sur le territoire de l'Ouest lausannois, les cas de cambriolages au crépuscule ont presque triplé entre octobre et novembre. La POL se joint donc dès le 31 octobre à la campagne coordonnée afin de prévenir et d'agir face à la recrudescence de cambriolages commis à la tombée de la nuit.

Outre une présence policière dans les zones à risques, les agents de la POL chercheront avant tout à établir un dialogue préventif avec les habitants de l'Ouest lausannois.

Les spécialistes prévention de la POL seront présents le 31 octobre 2016 à l'occasion de la journée nationale du cambriolage à l'arrêt Renens-gare du M1. A défaut de remettre des sucreries aux enfants pour Hal-

loween, les agents de la POL distribueront des flyers et des chocolats aux habitants du district. Une manière d'ouvrir le dialogue et de sensibiliser les personnes aux risques plus élevés de cambriolage durant cette période de l'année.



La POL ira également au contact des citoyens par l'animation de stands les :

- lundi 31 octobre 2016 au MMM Crissier, en fin de journée
- samedi 5 novembre 2016 au MMM de Crissier, de 08h00 à 18h00
- samedi 19 novembre 2016 au Léman Centre de Crissier, de 08h00 à 18h00

D'autres stands ponctuels seront tenus dans les centres commerciaux durant cette campagne de prévention. Vous pouvez vous tenir informés de ces points de contact en consultant notre site internet [www.polouest.ch](http://www.polouest.ch).

Aidez-nous à lutter contre les cambriolages et avisez rapidement la police en cas de comportements suspects ou de bruits pouvant provenir d'un cambriolage en appelant le 117.

N'attendez pas d'être victime pour réagir :

- assurez-vous que vos portes et fenêtres soient bien fermées à votre départ
- entretenez un bon voisinage, si possible, et renseignez vos voisins sur vos absences prolongées
- mettez vos objets de valeur en lieu sûr
- simulez une présence (lumière allumée, minuteur, télévision, etc.)

## La Police de l'Ouest lausannois tire un bilan positif de l'opération DECIBELS contre les nuisances sonores

L'opération DECIBELS, lancée le 13 juin par la Police de l'Ouest lausannois (POL), a pris fin le 28 août, malgré les fortes chaleurs qui semblaient vouloir jouer les prolongations. L'occasion pour la POL de tirer un bilan sur cette campagne contre les nuisances sonores, lesquelles ont amené ses agents à intervenir à quelque 320 reprises contre pas moins de 200 actions de prévention.

La POL tire un bilan positif de cette opération menée dans l'Ouest lausannois. Ce sont près de 320 événements concernant des nuisances sonores, soit une septantaine de moins qu'en 2015 qui ont été recensés par la POL durant ces deux mois et demi de campagne. De manière plus détaillée, 56% de ces nuisances se sont déroulées sur la voie publique, 23% en habitations et un peu moins de 10% en lien avec les établissements publics.

Comme autres constatations, relevons que ces troubles sont causés, dans 37% des cas, par les 15-20 ans, ce qui, comparativement à 2015, représente une encourageante baisse de 6%.

Ce sont notamment les communes de Renens et de Prilly qui sont les plus touchées par ce phénomène. Les deux communes

comptabilisent à elles seules plus de 50% des interventions. Ce chiffre important s'explique par la taille de ces localités, leur densité de population mais aussi par la proximité d'une gare pour la ville de Renens.

La campagne prenait également place sur les routes et cherchait à sensibiliser les usagers de la route quant à la pollution sonore qu'ils pouvaient générer. Il a été relevé que la majorité des nuisances sonores se situait sur la ligne Prilly/Malley-Renens-Bussigny, axe routier principal de l'Ouest lausannois.

Au total, ce ne sont pas moins de 200 actions de prévention ciblées qui ont été menées sur tout le territoire de l'Ouest lausannois. Outre ces mesures de sensibilisation, une campagne d'affichage était également en place dans le district.

Dans le cadre de ces actions de prévention, la POL a accordé une attention toute particulière à la commune de St-Sulpice. Cette dernière est en effet confrontée à une problématique spécifique de nuisances sonores aux abords des plages et du lac. Les mesures prises par les Autorités et les nombreux passages préventifs ont été profitables puisque l'on constate, là également, une baisse des nuisances sonores.

Les diminutions ainsi observées sont encourageantes et motivent la POL à reconduire l'expérience l'été prochain puisque les nuisances sonores sont une problématique d'importance dans les zones urbaines.



## Le 1<sup>er</sup> Forum économique de l'Ouest lausannois

**Organisé par la SICOL, la Société Industrielle et Commerciale de l'Ouest lausannois, le Forum économique de l'Ouest lausannois se tiendra le 17 novembre prochain à Crissier. Au menu de cette première édition: le défi des nouvelles technologies pour les entreprises et leurs utilisateurs.**

Forte de près de 400 membres, la SICOL défend depuis 1910 les intérêts des entreprises des communes de l'Ouest lausannois. Elle établit des liens entre les entreprises de la région, les fédérations patronales et les autorités. Elle favorise aussi les rencontres entre acteurs du monde économique, politique et avec tous les autres secteurs de la société.

La SICOL organise *Ouest Forum 2016* dans le but de générer un lieu de rencontres et d'échanges entre personnes d'horizons divers autour d'un thème d'actualité: **Les nouvelles technologies: risques ou opportunités pour nos entreprises?** Ouest Forum 2016 vise à s'intégrer à la vie économique de notre région en plein essor, à développer des liens interentreprises et à nouer des contacts entre les participants.

### Pourquoi ce thème?

Les nouvelles technologies créent autant d'opportunités que de risques et de contraintes. Quel est le défi pour leurs utilisateurs? Quel est

le risque pour l'avenir de nos entreprises? Comment se connecter à l'ère de l'ultra-connectivité? Peut-on vivre sans? Avec l'aide de spécialistes, Ouest Forum 2016 tentera de répondre à ces questions... à vos questions...

### Des intervenants de renom pour 3 conférences

#### Solange GHERNAOUTI

Professeure UNIL associée au Geneva Center for Security Policy, directrice du Swiss Cybersecurity Advisory and Research Group et experte internationale en Cyber-sécurité auprès des instances onusiennes et gouvernementales.

#### Damien VAN ACHTER

Journaliste et professeur, entrepreneur et co-fondateur de l'accélérateur de start-up NEST'up.

#### Stéphane KOCH

Conseiller et formateur en intelligence économique et en réseaux sociaux.

**Et une autour d'une table ronde, ils débattront d'un sujet brûlant d'actualité: Le E-commerce en mode panique?**

#### Christian AGHROUM

Fondateur de SoCoA, société de conseil en cybersécurité et ancien chef de la sécurité du groupe SICPA.

#### Fabien MOSER

Chef Information Security Officer à la BCV.

#### Stéphane JAYET

Membre du comité suisse des Agences de voyage.

#### Willy FANTIN

Co-fondateur de la marque Heidi.com.

**Ouest Forum 2016** sera animé par **Magali PHILIP**, journaliste RP à la RTS depuis 1999 et spécialiste des réseaux sociaux.

D'une durée d'une demi journée, les conférences et la table ronde seront suivies d'un cocktail dînatoire afin offrir un cadre propice aux échanges avec les intervenants et au réseautage. Les inscriptions en ligne sur [www.ouestforum.ch](http://www.ouestforum.ch) sont ouvertes à tous, qu'ils soient indépendants ou directeurs d'entreprise, commerçants, artisans ou étudiants.

### Info

Ouest Forum  
Jeudi 17 novembre de 14h00 à 19h00  
Grande Salle de Chisaz, Crissier  
<http://www.ouestforum.ch>

### Contact

Roselyne Grob • Presse & Communication  
021 634 57 78 • 076 349 37 38  
[info@ouestforum.ch](mailto:info@ouestforum.ch) • [www.ouestforum.ch](http://www.ouestforum.ch)

# MUSIQUE À ST-SULPICE

## Concert donné par l'Ensemble Fratres

**Le dimanche 20 novembre 2016, à 17h00, en l'Eglise romane**

**Hanspeter Oggier**, flûte de Pan

**Nicolas Penel**, violon

**Laurent Galliano**, alto

**Mathieu Rouquié**, violoncelle

L'ensemble Fratres se décline en formations variables, du trio à cordes jusqu'à l'orchestre de chambre pré-romantique.

Pour ce concert, il est associé à **Hanspeter Oggier**, spécialiste de la flûte de Pan, professeur à la Hochschule für Musik de Lucerne.

Les «Fratres» nous proposent un véritable voyage musical, jalonné d'escalades dans différentes époques avec un moment fort: Le Trio à cordes de **Jean Cras**, officier de marine breton mais également compositeur connu pour son «expressionnisme suggestif».

#### Wolfgang-A. Mozart (1756-1791):

Quatuor en fa maj K 370, (d'après le quatuor avec hautbois) Allegro-Adagio-Rondo: allegro non troppo

#### Bela Bartok (1881-1945):

Danses populaires roumaines pour flûte de Pan et violoncelle

#### Claude Debussy (1862-1918):

Syrinx pour flûte seule

#### Jean Cras (1879-1932):

Trio à cordes, lent-animé-très animé

#### Johan Strauss (père) (1804-1849):

Freuden Grösse, Valse op 105

#### Le vendredi 9 décembre, 20h00,

#### au Foyer des Pâquis

«Cuivres et percussions pour tous les temps» du Baroque au Brass band

Par le Grand Ensemble de cuivres et percussions de la HEM de Genève, dirigé par **Edouard Chappot**

Ensemble imposant (20 musiciens), composé des meilleurs étudiants profession-

nels en voie d'obtenir leur diplôme de fin d'études.

Œuvres de **Bach, Verdi, Wagner, Prokofiev** entre autres et **airs de Noël...**

*Plus d'informations sur ce concert dans le prochain Serpeliou.*







# INAUGURATION DE LA VINOOTHÈQUE

Un nouveau commerce, c'est une aubaine pour améliorer la vie du centre-village. Bienvenue donc à la Boutique Soif de Nature inaugurée sous le doux soleil du 24 septembre.

Bien du monde a répondu à l'invitation de Steve Gillet à venir découvrir sa vinothèque. Le patron, en véritable pro (il est diplômé de la prestigieuse INSEEC de Bordeaux) a le sens de l'accueil, dispense ses conseils à qui les demande et connaît bien évidemment chaque nectar qu'il propose à la vente (provenance, histoire, arômes, comment les servir, avec quel mets). Chez Soif de Nature, vous trouverez des vins biologiques et issus de la biodynamie provenant de Suisse, mais aussi de France et d'Italie qu'il importe lui-même. Vous y trouverez aussi des champagnes et tout un assortiment d'autres al-

cools dans de beaux flaconnages (armagnac, grappa, gin, whisky, limoncello, et d'autres encore). Il y en a pour toutes les bourses et les prix sont clairement affichés.

Steve Gillet est passionné par son activité et par le contact avec les gens et ça se ressent. Après quelques mois seulement – il a ouvert le 2 mai dernier – il a déjà l'impression que ses clients deviennent des amis au fil de leurs visites.

La vinothèque est certes petite, mais l'assortiment proposé comprend l'essentiel. Nul doute que chacun y trouvera son bonheur pour se faire plaisir ou prévoir de beaux (et goûteux) cadeaux.

Et pour permettre aux Serpelious de se réjouir, dévoilons un des projets de notre nouveau commerçant : faire venir de temps à autre des vignerons dans la boutique afin de



permettre un contact direct et de proximité avec les producteurs.

Tout est bien emmanché pour que Soif de Nature devienne une adresse incontournable de Saint-Sulpice. Santé à Steve Gillet pour lui souhaiter plein succès dans sa nouvelle entreprise.

Nicole Rochat

Rue du Centre 44  
Tél. 021/691 17 17  
info@soifdenature.ch  
www.soifdenature.ch  
ouvert de 15h00 à 19h00 du lundi au vendredi  
et de 10h00 à 18h00 le samedi



# ENTRETIEN DES SKIS

## Nouveau, l'entretien de vos skis au coeur du village

Nous sommes entrés dans l'automne et certains de nos lecteurs pensent déjà à l'arrivée des premiers flocons, synonymes de sports de neige mais aussi de quelques vicissitudes. La plupart d'entre nous ont le réflexe de changer leurs pneus, un peu moins d'amener leur matériel de ski pour faire un service ou une petite révision. En effet, après une dizaine de sorties seulement, le ski perd son accroche et sa glisse, qui sont des éléments de sécurité importants. Ceux-ci seront heureux d'apprendre qu'un nouveau service est proposé au coeur du village depuis cette année. Le magasin Sportmania offre toute une palette de services, depuis l'entretien de vos skis ou snowboards, jusqu'au réglage des fixations en passant par la réparation et la découpe des peaux de randonnée. Ils offrent un délai rapide et les prix les plus compétitifs de la région, une bonne raison pour s'éviter la queue dans les grands magasins du centre-ville de Lausanne. Magasin Sportmania, rue du centre 72. Ouvert du lundi au vendredi 13h-19h. Info 021 550 08 50.





## Quatre photographes à l'Espace 52

La Société de Développement a fait fort en invitant 4 artistes de la région à dévoiler leurs œuvres dans notre village. Le vernissage du 1<sup>er</sup> septembre a révélé des styles très différents. Notre concitoyenne Nicole Kleiner présentait des photos imprimées sur toile, ce qui donne

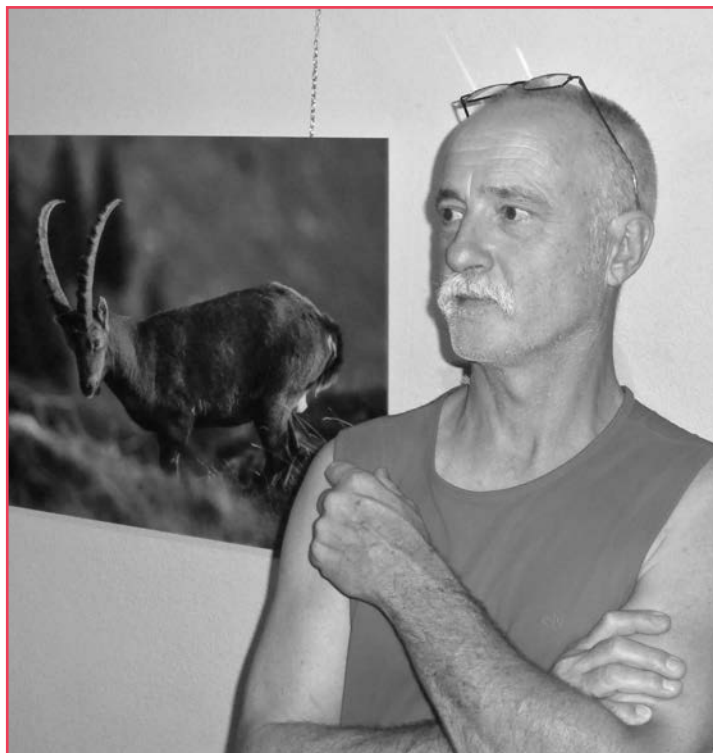
un grain flatteur à de nombreux sujets. Quand on regarde les photos d'animaux de Raymond Brugger, on devine les heures passées à l'affût. Arnaud Derib travaille le noir/blanc sur les scènes musicales et les couleurs dans la nature. André Tschanz réalise des collages tantôt

surréalistes, tantôt cocasses, qui font penser à Plonk et Replonk. La variété des approches a séduit, le buffet également. Les discussions allaient bon train et quelques points rouges venaient progressivement décorer les étiquettes.

BM



Nicole Kleiner



Raymond Brugger



Arnaud Derib



André Tschanz



# É V E L O P P E M E N T

## Art et Récup

Le 22 septembre, une exposition étrange ouvrait à l'Espace 52. Arvey Boone réalise toutes ses œuvres à partir de matériaux récupérés : des tiges de fer, des panneaux de bois et surtout... des clous ! Soudure patiente, certes, mais surtout une imagination débordante pour en faire des éoliennes ou une chaise. A l'occasion du vernissage, notre concitoyen Igor Aizenberg a cité des vers de Anna Achmatova, parfaitement adéquats pour la circonstance.

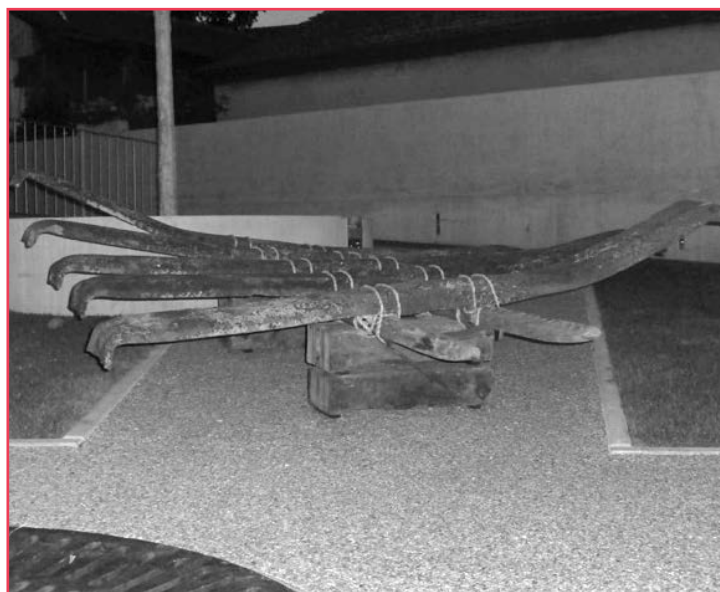
*Que saviez-vous ?*

*De quels déchets une poésie émerge sans en avoir la moindre honte ?*

Devant le bâtiment des Crêtes, quelques traverses de chemin de fer, rouillées, voilées et décalées, comme prêtes pour un envol, ont généré des commentaires abondants et variés. Si le but était de surprendre, le résultat dépasse toutes les espérances !



BM *L'artiste.*



*L'œuvre placée temporairement devant la Maison des Crêtes*



*De gauche à droite : Dominique Gillot, président de la SdD, Igor Aizenberg et Stefano Spaccapietra, membre de la SdD et organisateur de l'exposition.*

## Projection du film « **Demain** » suivie d'un débat sur le développement durable le 22 novembre à 19h00 à l'Espace 52

Dans le cadre de ses rencontres culturelles, la Société de Développement, avec le soutien du groupe de réflexion sur le développement durable à St-Sulpice, constitué de membres du Conseil communal et de citoyens motivés dont les réflexions sont coordonnées avec la Municipalité, propose une séance pour tous les habitants de St-Sulpice (jeunes et adultes).

Projection du film « **DEMAIN** », de Cyril Dion et Mélanie Laurent qui est un documentaire qui montre les diverses initiatives prises dans le monde pour faire évoluer la notion de Développement Durable au niveau de la vie de tous les jours.

- La projection du film commencera à 19h00
- Nous ferons une pause pour un apéritif à 20h00

- A 20h30 suite de la projection du film suivie d'une séance de questions réponses avec le professeur Christian Arnsperger de l'université de Lausanne.

### Qui est le professeur Christian Arnsperger ?

Professeur ordinaire à la Faculté des géosciences et de l'environnement de l'Université de Lausanne, Christian Arnsperger occupe la chaire de Durabilité et Anthropologie économique à l'Institut de géographie et durabilité. Auteur de nombreux ouvrages et articles scientifiques, il enseigne et mène ses recherches sur la question de la transition écologique et sur les économies alternatives du futur, en lien avec les nouveaux modes de vie et visions du monde qui sont appelés à émerger. Il conseille également la Banque Alternative Suisse (BAS) sur des questions d'éthique et de durabilité.

Après avoir pendant 25 ans travaillé à l'Université catholique de Louvain, en Belgique, il vit depuis octobre 2015 avec sa compagne et leurs 4 enfants à Chavannes-près-Renens, commune au passé agraire et maraîcher devenue cité de tours en béton. L'Ouest lausannois l'intrigue et lui donne envie de rêver à une « métropole conviviale et comestible ».

La séance de projection du film et de discussion sera proposée gratuitement par la Société de Développement.

Si vous voulez assister à cette séance, inscrivez-vous en envoyant un message à [sddst-sulpice@gmail.com](mailto:sddst-sulpice@gmail.com) mentionnant votre intention de venir à cette soirée.

Nous avons besoin de connaître le nombre de participants pour des raisons de logistique. Merci de votre compréhension.

**PROMOTION D'AUTOMNE**

Valable jusqu'au 31.10.2016

**100 francs de rabais** sur votre  
abonnement annuel + **1 mois offert****Gold Gym fitness St-Sulpice**

Rte cantonale 116

Remboursement partiel de votre abonnement par votre assurance

**5h30 – 23h00 7/7 goldgym-fitness.ch****TechLine** 

l'informatique à votre service

info@techline.ch www.techline.ch

R. Pache 021 964 8307

- Réseaux
- Installation
- Vente matériel & logiciels
- Dépannage, Maintenance

Votre informatique vous fait  
tourner la tête? Contactez-nous!

**Ramassages officiels**

Mercredi 19 octobre	Papier et carton
Jeudi 20 octobre	Déchets verts
Jeudi 27 octobre	Déchets verts
Mercredi 2 novembre	Verre
Jeudi 3 novembre	Déchets verts
Mercredi 16 novembre	Papier et carton
Jeudi 17 novembre	Déchets verts

Le prochain « Serpeliou » paraîtra  
dès le **30 novembre 2016 (N° 249)**

Délai pour la réception des textes :  
**vendredi 4 novembre 2016**

**Parution suivante :**

N° 250, dès le 8 février 2017  
(délai textes : 13 janvier)

**Notre compte :** CCP 10-719-8

**Adresse postale :**

Journal *Le Serpeliou*,  
case postale **105**,  
1025 Saint-Sulpice

**Courriel :** nicolerochat@msn.com

**DATES À RETENIR**

Samedi 29 octobre	Foyer paroissial	20.00	Loto de l'Abbaye des Lacustres
Dimanche 30 octobre	Eglise romane	18.00	Concert de piano Chloé Charrière ; Musique improvisée et contemplative (entrée payante)
Jeudi 3 novembre	Foyer paroissial	09.30	Conférence publique sur le thème des Assurances maladies (Pro Senectute VD)
Jeudi 3 novembre	Caserne SDIS, Chavannes	19.30	Séance information recrutement SDIS
Mercredi 16 novembre	Complexe du Léman (Salle du Conseil)	20.30	Séance du Conseil Communal
Jeudi 17 novembre	Gde Salle de Chisaz, 14.00-19.00 Crissier		Ouest forum 2016 (sur inscription)
Samedi 19 novembre	Foyer paroissial	18.30	Repas de soutien société familial de la société de gymnastique (sur inscription)
Dimanche 20 novembre	Eglise romane	17.00	Concert donné par l'Ensemble Fratres
Mardi 22 novembre	Espace 52	19.00	Film « Demain » suivi d'un débat sur le développement durable (org. SdD)
Vendredi 9 décembre	Foyer des Pâquis	20.00	Cuivres et percussions pour tous les temps (SdD)
Samedi 10 décembre	Foyer paroissial	20.00	Match aux cartes (org. Sté de Jeunesse); inscriptions jusqu'à 19h30

**DONATEURS**

**Nous remercions vivement toutes les personnes ci-dessous de leurs dons qui nous prouvent l'intérêt porté par nos lecteurs à leur journal local.**

Silvio Amstad, Pierrette Bonjour, Diane et Xavier Burrus, Marc-Etienne Diserens, André et Jocelyne Flückiger, Marcel Fressineau, Claude et Jeannine Gilliard, Jean et Suzanne Gobat, Denise Gras, Jacqueline Guignard, Olivier et Françoise Heuer, Magdalena Jungr, Ismail Kirimli Karakas, Maciej Lapinski, Michel et Rose-Marie Lutz, Senta Menegalli, Alessandra et Philippe Mercier, Dorota Molduch, Daniel Jean Monnier, Jean -Jacques Oetiker, Pavel Pugachev, Thyra Soderstrom, Anna Margareta Staehli, Pierre-Cédric Vuilleumier, Rose-Marie Winzeler, Paul Wirth.

**STROIE TEACHING SERVICES  
St-Sulpice**

Expérience, Très Bons Résultats, Discrétion

**ARITHMETIQUE, ALGEBRE, GEOMETRIE,  
TRIGONOMETRIE, PHYSIQUE, ANGLAIS**pour les élèves de la 3<sup>e</sup> à la 11<sup>e</sup> souhaitant :

- améliorer les résultats scolaires,
- préparer les ECRs,
- préparer l'examen certificat 11<sup>e</sup>,
- préparer l'entrée au gymnase public.

C'est avec plaisir que je vous reçois  
pour un entretien sans engagement.

inastroie@yahoo.com ou SMS :  
076 229 30 85



Recherche :  
tableaux  
de Rochat  
(année 60-80)  
Tél. 079 280 33 15